



NIEDERSCHRIFT

43. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Weiterstadt

10. Legislaturperiode 2016/2021

am	20. August 2020
im	Bürgerzentrum Weiterstadt, Saal, Carl-Ulrich-Straße 9 – 11, 64331 Weiterstadt
Beginn	19:00 Uhr
Ende	21:35 Uhr

Anwesende:

SPD-Fraktion

Ackermann, Klaus
Dittrich, Manfred
Fischer, Wilhelm
Girardi, Donato
Gürkan, Benjamin
Harnischfeger, Lukas
Hofmann, Heike
Keil, Kathrin
Klemens, Uwe
Kurpiers, Christian
Mikloss, Boris
Neumann, Bernd
Salzer, Risto, Dr.
Sausner, Barbara
Stein, Reinhold

CDU-Fraktion

Brunner, Bernd
Dürr, Ina
Lützkendorf, Frank
Mager, Marcus
Meinhardt, Lisa
Nungesser, Werner
Sehlbach, Sebastian
Tillmann, Ursel

ALW-Fraktion

Amend, Heinz Günther
Cadena Arias, Marta
Geertz, Matthias
Mayer-Reitz, Marie Luise
Pohl, Barbara, Dr.
Wächter, Gunter

FWW-Fraktion

Heißberger, Michael
Lorenz, Lydia
Moczygemba, Eugen
Weldert, Kurt

Magistrat

Berger, Manfred
Fischer, Willi
Geter, Stephan
Hamm, Udo, Dr.
Hasenauer, Josef
Koch, Alexander, Dr.
Mager, Philipp
Merlau, Günter
Möller, Ralf
Pohl, Edgar
Reitz-Gottschall, Angelika
Spätling-Slomka, Dorothea

Ausländerbeirat

Tomasulo, Maria Donata

Seniorenbeirat

Götz, Gerhard

**Beirat zur Gleichstellung von
Menschen mit Behinderungen**

Pohl, Bastian

Schriftführung

Zettel, Annette

Presse

Wochenkurier: Strobel, Heike
Darmstädter Echo: Wickel, Marc, Dr.

Entschuldigt fehlen:

SPD-Fraktion

Enzmann, Andreas
Schafhausen, Julius

CDU-Fraktion

Köhler, Lutz

ALW-Fraktion

Möllmann, Martin

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass die Einladungen fristgerecht und ordnungsgemäß ergangen sind (§§ 56 und 58 HGO), die Sitzung öffentlich bekannt gemacht wurde (§ 58 HGO) und die Stadtverordnetenversammlung beschlussfähig ist.

Im Namen der Stadtverordnetenversammlung und des Magistrats spricht er die besten Glückwünsche Herrn Amend zu seinem 70. Geburtstag nachträglich aus.

Als Tischvorlagen liegen die Drucksachen

- Beantwortung der gemeinsamen Anfrage der SPD- und FWW-Fraktion zu Straßenbeiträgen in Weiterstadt zu Top 3
 - Beantwortung der Anfrage der ALW-Fraktion zur Teilnahme am bundesweiten Wettbewerb "Naturstadt - Kommunen schaffen Vielfalt" zu Top 4
- vor.

Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben. Folgende Tagesordnung wird festgestellt:

	Drucksache
1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 18. Juni 2020	
2. Bericht des Bürgermeisters	
3. Straßenbeiträge in Weiterstadt; gemeinsame Anfrage der SPD- und FWW-Fraktion	10/1025
3.1. Beantwortung der Anfrage	10/1025/1
4. Teilnahme am bundesweiten Wettbewerb "Naturstadt - Kommunen schaffen Vielfalt"; Anfrage der ALW-Fraktion	10/0931/1
4.1. Beantwortung der Anfrage	10/0931/2
5. Mögliche Trägerschaften der zukünftigen Kindertageseinrichtungen	10/0975/1
6. Migrationsbericht 2020 - Weiterstadt WIRkt / kommunale Integrations- und Vielfaltsstrategie	10/0943/1
7. Barrierefreie Durchführung aller Veranstaltungen der Stadt Weiterstadt	10/0950/1
8. Erhöhung der Bedarfsquoten bei der Betreuung von Kindern	10/0959/1
9. Bericht über die Arbeit des Kommunalen Zentrums für Bildungsinnovation (KoBi) 2018-2019	10/1020/1
10. Erste Änderungssatzung zur Satzung über Bildung und Aufgaben eines Beirates zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung und einer/ eines ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten	10/0914/5
11. Dritter Jahresbericht zum Sportentwicklungsplan der Stadt Weiterstadt	10/1022/1
12. Bericht des Fachbereichs V - Immobilienmanagement, 2. Quartal 2020	10/1023/1
13. Sanierung und Erweiterung Feuerwehr/Bauhof Weiterstadt; Vorstellung des aktuellen Planungsstands inkl. Kostenberechnung	10/0637/8
14. Sanierung und Erweiterung Bürgerhaus Schneppenhausen – Aktueller Planungsstand inkl. Kostenberechnung	10/0624/3
15. Entwicklung eines städtebaulichen Konzeptes für Apfelbaumgarten 2; Ergebnis des Prüfauftrages	10/0073/20
16. Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das Wirtschaftsjahr 2019	10/0979/2
17. Bestimmung des Abschlussprüfers für den Jahresabschluss des Wirtschaftsjahres 2020 der Stadtwerke Weiterstadt	10/0980/2
18. Wahl eines Ortsgerichtsmitgliedes im Ortsgerichtsbezirk I (Weiterstadt/Braunshardt/Riedbahn)	10/0993/1

19.	Weiterstadt tritt dem Bündnis „Kommunen für biologische Vielfalt“ bei, Antrag der ALW-Fraktion	10/1017
20.	Zeichen gegen Rassismus und Ausgrenzung auch in Weiterstadt; Antrag der ALW-Fraktion	10/1030
21.	Mitteilungen	

Tagesordnungspunkt 1

Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung vom 18. Juni 2020

Einwendungen gegen die Niederschrift über die Sitzung vom 18. Juni 2020 werden nicht erhoben. Sie ist somit rechtskräftig.

Tagesordnungspunkt 2

Bericht des Bürgermeisters

Bürgermeister Möller berichtet über:

- die finanzielle Situation der Stadt Weiterstadt. Der Sachstand kann aus der Anlage zur Niederschrift entnommen werden.
- Aufgrund der derzeitigen Einschränkungen in Bezug auf die Corona-Vorschrift plant die Verwaltung einen Weihnachtsmarkt im Schlosspark Braunshardt vom 4. bis 6. Dezember 2020.
- Der Schlosspark Braunshardt bleibt weiterhin für die Öffentlichkeit geschlossen, da er zurzeit von den Bewohnern des Altenheims St. Ludwig genutzt wird. Als Risikogruppe bedürfen die Bewohner eines besonderen Schutzes. Hochzeiten können im Schloss stattfinden. Die Heimbewohner weichen dann auf andere Örtlichkeiten aus.
- Ab dem 1. September 2020 werden die Verwaltung, das Stadtbüro und die Bücherei wieder zu den normalen Sprechzeiten öffnen.
- Momentan sind in Weiterstadt 252 Asylbewerber untergebracht davon leben 193 Personen in Gemeinschaftsunterkünften. 92 Personen haben ein Bleiberecht.

Tagesordnungspunkt 3

Straßenbeiträge in Weiterstadt; gemeinsame Anfrage der SPD- und FWW-Fraktion

Drucksache: 10/1025

Tagesordnungspunkt 3.1

Beantwortung der Anfrage

Drucksache: 10/1025/1

Die Anfrage der SPD- und FWW-Fraktion wurde mit Datum vom 18. August 2020 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

Tagesordnungspunkt 4
Teilnahme am bundesweiten Wettbewerb "Naturstadt - Kommunen schaffen Vielfalt"; Anfrage der ALW-Fraktion
Drucksache: 10/0931/1

Tagesordnungspunkt 4.1
Beantwortung der Anfrage
Vorlage: 10/0931/2

Die Anfrage der ALW-Fraktion wurde mit Datum vom 19. August 2020 schriftlich beantwortet und liegt als Tischvorlage der Stadtverordnetenversammlung vor.

Tagesordnungspunkt 5
Mögliche Trägerschaften der zukünftigen Kindertageseinrichtungen
Drucksache: 10/0975/1

Die Drucksache wurde am 2. Juli 2020 in der gemeinsamen Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses und Ausschusses für Soziales und Kultur beraten.

Stellungnahmen werden von der CDU- und SPD-Fraktion abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Haupt- und Finanzausschusses und Ausschusses für Soziales und Kultur folgenden Beschluss:

1. Der Neubau Kita „Turmstraße 21“ wird organisatorisch der kommunalen Kinderkrippe „Schatzkiste“ zugeordnet.
2. Die Verwaltung wird beauftragt, für die Trägerschaft „Kita alte Schlossschule“ und zu einem späteren Zeitpunkt für die neue Kita im Stadtteil Riedbahn ein Trägerauswahlverfahren vorzubereiten. Die Auswahl der Trägerschaft beschließt sodann die Stadtverordnetenversammlung.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 6
Migrationsbericht 2020 - Weiterstadt WIRkt / kommunale Integrations- und Vielfaltsstrategie
Drucksache: 10/0943/1

Die Drucksache wurde am 2. Juli 2020 im Ausschuss für Soziales und Kultur beraten.

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen sowie Bürgermeister Möller abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung nimmt den Migrationsbericht 2020 – Schwerpunktthema Geflüchtet, die Bewerbung der Stadt Weiterstadt im Rahmen des Programms „Vielfalt und Integration“ des Hessischen Ministeriums für Soziales und Integration sowie die Zusage über die Förderung in Höhe von 20.000,00 € für das Jahr 2020 zur Kenntnis.

Tagesordnungspunkt 7

Barrierefreie Durchführung aller Veranstaltungen der Stadt Weiterstadt

Drucksache: 10/0950/1

Die Drucksache wurde am 2. Juli 2020 im Ausschuss für Soziales und Kultur beraten.

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache zurück an den Ausschuss für Soziales und Kultur zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 8

Erhöhung der Bedarfsquoten bei der Betreuung von Kindern

Drucksache: 10/0959/1

Die Drucksache wurde am 2. Juli 2020 im Ausschuss für Soziales und Kultur beraten.

Stellungnahmen werden von der SPD-, CDU- und ALW-Fraktion abgegeben.

Auf Nachfrage teilt Bürgermeister Möller mit, dass derzeit 28 Kinder auf der Warteliste stehen. Eine Entspannung erfolgt mit Inbetriebnahme der Kita Brunnenweg.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst auf Empfehlung des Ausschusses für Soziales und Kultur folgenden Beschluss:

1. Die Bedarfsquote zur Planung weiterer U3-Plätze wird auf 60 % festgesetzt.
2. Die Bedarfsquote zur Planung weiterer Ü3-Plätze wird auf 100 % festgesetzt.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 9

Bericht über die Arbeit des Kommunalen Zentrums für Bildungsinnovation (KoBi) 2018-2019

Drucksache: 10/1020/1

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 10

Erste Änderungssatzung zur Satzung über Bildung und Aufgaben eines Beirates zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung und einer/eines ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten

Vorlage: 10/0914/5

Stellungnahme wird von Bürgermeister Möller abgegeben.

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich schlägt vor, dass die Drucksache zum 25. August 2020 in Kraft tritt. Dagegen erhebt sich kein Einwand.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Die Erste Änderungssatzung zur Satzung über Bildung und Aufgaben eines Beirates zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen und einer/eines ehrenamtlichen Behindertenbeauftragten wird in der vorliegenden Fassung beschlossen.
2. Die Änderungssatzung tritt am 25. August 2020 in Kraft.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 11

Dritter Jahresbericht zum Sportentwicklungsplan der Stadt Weiterstadt

Drucksache: 10/1022/1

Stellungnahme wird von der ALW-Fraktion abgegeben.

Die ALW-Fraktion verweist auf die Neustrukturierung der Vereinsförderrichtlinien und bittet bis zur Ausschusssitzung hierzu ihre Fragen zu beantworten. Die Fragen sind als Anlage der Niederschrift beigelegt. Weiterhin beantragt sie, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Soziales und Kultur überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 12

Bericht des Fachbereichs V - Immobilienmanagement, 2. Quartal 2020

Drucksache: 10/1023/1

Stellungnahmen werden von der CDU- und ALW-Fraktion abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Immobilien und Energie überwiesen.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 13

Sanierung und Erweiterung Feuerwehr/Bauhof Weiterstadt; Vorstellung des aktuellen Planungsstands inkl. Kostenberechnung

Drucksache: 10/0637/8

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Immobilien und Energie überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 14
Sanierung und Erweiterung Bürgerhaus Schneppenhausen – Aktueller Planungsstand
inkl. Kostenberechnung
Drucksache: 10/0624/3

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Haupt- und Finanzausschuss und Ausschuss für Immobilien und Energie überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 15
Entwicklung eines städtebaulichen Konzeptes für Apfelbaumgarten 2
Ergebnis des Prüfauftrages
Drucksache: 10/0073/20

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Es wird beantragt, die Drucksache an den Ausschuss zu überweisen.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Drucksache wird zur weiteren Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Umwelt und Verkehr überwiesen.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 16
Prüfbericht zum Jahresabschluss der Stadtwerke Weiterstadt für das
Wirtschaftsjahr 2019
Drucksache: 10/0979/2

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Der Jahresabschluss bestehend aus:
 - der Bilanz zum 31.12.2019
 - der Gewinn- und Verlustrechnung für die Bereiche Abwasser und Photovoltaik,
 - dem Anhang,
 - dem Anlagenachweis und
 - dem Lagebericht

für das Wirtschaftsjahr 2019 wird festgestellt.

2. Der Jahresgewinn beträgt insgesamt 823.696,50 €

Der Gewinn aus dem Bereich Abwasser in Höhe von 795.794,66 €
wird vorgetragen auf neue Rechnung in Höhe von 295.794,66 €
und zum Zwecke der Verzinsung des Eigenkapitals werden 500.000,00 €
an die Stadt Weiterstadt abgeführt.

Der Gewinn aus dem Bereich Photovoltaik in Höhe von 27.901,84 €
wird auf neue Rechnung vorgetragen.

3. Der Betriebsleitung wird für das Wirtschaftsjahr 2019 Entlastung erteilt.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 17
Bestimmung des Abschlussprüfers für den Jahresabschluss des
Wirtschaftsjahres 2020 der Stadtwerke Weiterstadt
Drucksache: 10/0980/2

Stellungnahmen werden nicht abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Für die Prüfung des Jahresabschlusses 2020 des Eigenbetriebes Stadtwerke wird die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Cura Commerz GmbH bestimmt.

Abstimmungsergebnis:
einstimmig

Tagesordnungspunkt 18

Wahl eines Ortsgerichtsmitgliedes im Ortsgerichtsbezirk I (Weiterstadt/Braunshardt/Riedbahn)

Drucksache: 10/0993/1

Stadtverordneter Amend verlässt bei Behandlung dieses Tagesordnungspunkts den Beratungsraum (§ 25 HGO).

Stellungnahme wird von der SPD- und ALW-Fraktion abgegeben.

Beschlussvorschlag:

1. Herr Heinz-Günther Amend wird als Ortsgerichtsschöffe für den Ortsgerichtsbezirk I (Weiterstadt / Braunshardt / Riedbahn) gewählt.
2. Die persönlichen Voraussetzungen nach § 8 Ortsgerichtsgesetz sind erfüllt und allgemeine beamtenrechtliche Vorschriften stehen einer Ernennung nicht entgegen.

Abstimmungsergebnis:

22	Ja-Stimmen	(8 CDU, 5 ALW, 4 FWV, 5 SPD)
6	Nein-Stimmen	(6 SPD)
4	Enthaltungen	(4 SPD)

Tagesordnungspunkt 19

Weiterstadt tritt dem Bündnis „Kommunen für biologische Vielfalt“ bei, Antrag der ALW-Fraktion

Vorlage: 10/1017

Stellungnahmen werden von allen Fraktionen sowie Bürgermeister Möller abgegeben.

Von der CDU-Fraktion wird vorgeschlagen, dass der NABU Weiterstadt die Projekte in den Bürgerversammlungen im Jahr 2021 vorstellt.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Stadt Weiterstadt unterzeichnet die Deklaration „Biologische Vielfalt in Kommunen“ und tritt dem Bündnis „Kommunen für biologische Vielfalt“ bei.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Eine Person hat an der Abstimmung nicht teilgenommen.

Tagesordnungspunkt 20

Zeichen gegen Rassismus und Ausgrenzung auch in Weiterstadt; Antrag der ALW-Fraktion

Drucksache: 10/1030

Stellungnahmen werden von der ALW-, SPD- und FWW-Fraktion sowie Bürgermeister Möller abgegeben.

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

1. Die Stadt Weiterstadt setzt ein sichtbares Zeichen gegen jede Art von Rassismus und Ausgrenzung.
2. Zu diesem Zweck sollen Schilder mit folgendem von Bürgermeister Möller vorgeschlagener Aufschrift: „An diesem Ort in Vielfalt geeint – Weiterstadt Vielfalt, Respekt, Toleranz und Demokratie“ am Rathaus und an anderen öffentlichen Einrichtungen, z.B. der Stadtbücherei, öffentlichen Kindertagesstätten usw. zeitnah angebracht werden.
3. Mit diesen Schildern macht die Stadt Weiterstadt den in ihrer Verwaltung und ihren Einrichtungen gelebten respektvollen Umgang mit Menschen jeglicher Herkunft, Sprache und Hautfarbe nach außen sichtbar.

Abstimmungsergebnis:

einstimmig

Tagesordnungspunkt 21

Mitteilungen

Stadtverordnetenvorsteher Dittrich teilt mit, dass am 28. Januar 2021 und am 4. März 2021 die letzten Sitzungen der Stadtverordnetenversammlung in dieser Legislaturperiode stattfinden. Die Kommunalwahl findet am 14. März 2021 statt. Die konstituierende Sitzung der neugewählten Stadtverordnetenversammlung ist für den 22. April 2021 terminiert.

Manfred Dittrich
Stadtverordnetenvorsteher

Annette Zettel
Schriftführung